

مجلس

به روایت عبد اللطیف تبصر

عنوان قراردادی :	الف ليله و ليله. فارسی
عنوان و نام پدیدآور :	هزار و یک شب/عبداللطیف تسوجی
مشخصات نشر :	تهران: الهام، ۱۳۸۸
مشخصات ظاهری :	ج ۲
شابک :	دوره: ۷-۴۰-۵۰۷۷-۶۰۰-۹۷۸ ج ۱: ۱-۲۹-۵۰۷۷-۶۰۰-۹۷۸ ج ۲: ۲-۴-۲۸-۵۰۷۷-۶۰۰-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی :	فیبا
موضوع :	ادبیات عربی - ۱۳۲-۳۳۴ ق - ترجمه شده به فارسی
موضوع :	داستان‌های عربی
موضوع :	داستان‌های عاشقانه عربی
شناسه افزوده :	طسوجی تبریزی. عبداللطیف. قرن ۱۳ ق. مترجم
رده بندی کنگره :	ب ۱۳۸۸ ۵۵/۱۱ PJA ۳۴۴۸
رده بندی دیویی :	۸۹۲-۷۳۳۴
شماره کتابشناسی ملی :	۱۹۱۶۴۲۹



انتشارات الهام

هزار و یک شب

مبداء اللطیف توحی

جلد دوم

نوبت چاپ: اول ۱۳۸۹

حروفچینی: شبیم کلاهدوز

شمارگان: ۳۰۰۰ دوره

لیتوگرافی فرانکش چاپ: پیام

شابک جلد اول: ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۷۷-۳۸-۴

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۷۷-۴۰-۷

حق چاپ این نسخه محفوظ و مخصوص ناشر است

تهران: میدان انقلاب - خیابان فروردین - خیابان وحید نظری شماره ۹۶

مرکز پخش: کتاب تلال: تلفن: ۶۶۴۶۸۰۰۴ - ۶۶۴۸۷۶۷۱

قیمت دوره: ۳۵۰۰۰ تومان

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۹	مقدمه‌ی ناشر.....
۱۱	باقی حکایت کنیز بی نظیر.....
۱۹	حکایت ملک الموت.....
۲۳	حکایت انوشیروان عادل.....
۲۴	حکایت زن پرهیز کار.....
۲۷	حکایت فضل خدا.....
۲۸	حکایت بنده‌ی مقرب.....
۳۰	حکایت مرد پاک دامن.....
۳۳	حکایت لطف حق.....
۳۴	حکایت دعای مجرب.....
۳۶	حکایت شاه عابد.....
۳۹	حکایت شجاع پرهیز کار.....
۴۲	حکایت دختر با تقوی.....
۴۴	حکایت مکافات اعمال.....
۴۵	حکایت ترکه‌ی پیر.....
۴۶	حکایت گم گشتگان.....
۵۰	حکایت ابوالحسن درآج.....
۵۲	حکایت حاسب کریم‌الدین.....
۵۶	حکایت بلوقیا.....
۷۶ و ۷۷	حکایت جان‌شاه و شمس.....
۱۲۱	باقی حکایت بلوقیا.....
۱۲۳	باقی حکایت حاسب کریم‌الدین.....
۱۳۴	حکایت سندباد.....
۱۳۶	حکایت سفر اول سندباد بحری.....
۱۴۳	حکایت سفر دوم سندباد بحری.....
۱۴۹	حکایت سفر سوم سندباد بحری.....
۱۵۷	حکایت سفر چهارم سندباد بحری.....

۱۶۷	حکایت سفر پنجم سندباد بحری
۱۷۴	حکایت سفر ششم سندباد بحری
۱۸۰	حکایت سفر هفتم سندباد بحری
۱۸۷	حکایت اجنه و شیاطین محبوس
۱۸۸	حکایت مدینه ی نحاس
۲۰۹	حکایت مکر زنان
۲۶۶	حکایت جوذر
۲۹۸	حکایت عجیب و غریب
۳۸۷	حکایت عبدالله بن معمر قیسی
۳۹۰	حکایت هند دختر نعمان
۳۹۲	حکایت خزیمه
۳۹۶	حکایت یونس کاتب
۳۹۹	حکایت هارون الرشید و دخترک
۴۰۰	حکایت شعر سه دختر
۴۰۳	حکایت منادمت شیطان با ابراهیم موصلی
۴۰۵	حکایت عاشق محروم
۴۱۰	حکایت اعرابی و مروان بن حکم
۴۱۳	حکایت ضمره بن مغیره
۴۱۶	حکایت اسحق موصلی با شیطان
۴۱۹	حکایت ابراهیم موصلی و غلام
۴۲۱	حکایت وزیر ابو عامر
۴۲۳	حکایت احمد دنف و حسن شومان با دلیلهی محتاله و دخترش
۴۴۳	حکایت دلیله محتاله و علی زبیق
۴۷۲	حکایت اردشیر و حیات النفوس
۵۰۷	حکایت بدریاسم و جوهره
۵۳۵	حکایت محمد بن مبارک
۵۳۹	حکایت سیف الملوک و بدیع الجمال
۵۷۷	حکایت حسن بصری و نورالتسا
۶۶۴	حکایت خلیفه صیاد

۶۹۰	 حکایت مسرور بازرگان
۷۲۴	 حکایت علی نورالدین
۷۷۷	 حکایت نتیجه تقوی
۷۸۱	 حکایت عاشق صادق
۷۸۷	 حکایت ملک‌زاده و شماس وزیر
۸۴۸	 حکایت ابوقیر و ابو صبر
۸۶۹	 حکایت عبدالله بری و بحری
۸۸۴	 حکایت ابوالحسن عمانی
۸۹۶	 حکایت دو عاشق ماهرو
۹۱۳	 حکایت شجره‌الدبر
۹۲۵	 حکایت قمرالزمان و گوهر
۹۶۱	 حکایت عبدالله فاضل
۹۸۸	 حکایت معروف پینه‌دوز

بسم الله الرحمن الرحيم

سخن ناشر

سپاس و ستایش مرخدای را جلّ جلاله، که آثار قدرتش، و انوار حکمتش را، در فطرت و کائنات پدید آورد، و آدمیان را به فضیلت نطق و مزیت عقل از دیگر حیوانات متمیز گردانید. و برای هدایت و ارشاد انسان رسولان فرستاد تا انسان‌ها را از تاریکی و جهل و گمراهی نجات دهد، و ایشان صحن گیتی را به نور علم و معرفت آذین بستند، و سلام و صلوات بر آخرین رسول و پیامبر حضرت سید المرسلین و خاتم النبیین ابوالقاسم محمد بن عبدالله (ص) که درود بی‌پایان و سلام و تحیت و صلوات حضرت حق به ذات معظم و روح مقدس و اهل بیت او باد.

و اما بعد، یکی از شگفت‌انگیزترین داستان‌های دنیا، کتاب هزار و یک شب است. آن‌چه باید در مورد کتاب هزار و یک شب گفته شود این است که این مجموعه تشکیل شده از صدها داستان و قصه متفاوت که از زبان انسان و جن و دد و دام سخن می‌گوید و خیلی از آن‌ها هیچ به واقعیت نزدیک نمی‌باشد، چراکه اساساً قصه جز خیال نیست، اگر جز این بود قصه گفته نمی‌شد.

کتاب هزار و یک شب شب قصه‌ی ایرانی است که در صدها سال پیش نگارش شده که از دنیایی تماماً خیال و وهم‌انگیز سخن می‌گوید و هیچ وجود خارجی ندارد. از دنیایی سخن می‌گوید که تماماً از سحر و جادو و طلسم گذر می‌کند و خواننده را در هاله‌ای از ابهام فرو می‌برد و به این فکر می‌کند که این چیزها متعلق به دنیای او نمی‌باشد.

هزار و یک شب در عین حال که از یک دنیای خیالی می‌باشد آن قدر جذاب و شیرین است که خواننده را جذب خود کرده و تصوّر می‌کند که خود اوست که دارد آن مسیر را طی می‌کند. از ویژگی‌های هزار و یک شب این است که با همه‌ی خیالی بودنش درس‌های اخلاقی در زمینه‌های مختلف به خواننده می‌آموزد، درس‌هایی که در دنیایی از پاکی و ناپاکی، زشتی و زیبایی، خوبی و بدی، گریه و خنده، سفیدی و سیاهی، ظلم و مهربانی، صداقت و

نیرنگ و ... حاصل می‌شود. همه‌ی این‌ها کوششی است برای جدا کردن نور از ظلمت، که نور آن فضایل اخلاقی است و ظلمت آن شرّ و رذیلت و پلیدی و سیاهی.

یکی از نکات مهم اخلاقی که در این کتاب آمده است این است که برای هر انسانی که بخواهد به قلّه‌ی سعادت برسد، این امید است که می‌تواند یاور و همراه او باشد نه ناامیدی که گناهی بزرگ است و آدمی را از نور و روشنایی دور نگه می‌دارد. بیشتر داستان‌ها و قصه‌های هزار و یک شب با امید به خدا و توکل داشتن بر او، به پایان می‌رسد.

هزار و یک شب به خواننده می‌آموزد که غیر ممکن، ممکن می‌شود. آدمی باید با تلاش و خرد و زیرکی و هوشمندی و توانایی، از راه‌های پر پیچ و خم عبور کند تا به مقصود برسد و آنچه را که آرزویش را دارد، به دست آورد.

می‌توان به یکی دیگر از نکات مهم اخلاقی این مجموعه‌ی با ارزش اشاره کرد که درس زندگی زناشویی می‌آموزد. بسیار زنان هستند که با یک دنیا پاکدامنی و دور از پلیدی و زشتی زندگی را آغاز می‌کنند و با محبت و عشق به پایان می‌برند، که عشق خود درس بزرگی است. اما برخی از زنان هستند که زندگی را با زشتی و مکر و حيله شروع می‌کنند که این شروع، پایانی غم‌انگیز و مصیبت‌بار به دنبال دارد.

از ویژگی‌های این اثر برارزش و بیاد ماندنی آوردن ضرب‌المثلهای فارسی و حکمت عامیانه است که در میان ایرانیان متداول می‌باشد که خود هر کدام درسی بزرگ است که اگر بخواهیم تمامی این گفته‌ها و پند و اندرزهایی را که در قصه‌ها آمده است بیاوریم خود کتابی می‌شود، به برخی از آن‌ها اشاره می‌شود:

هر که ستم کند خسران برد. هر که نادان باشد پشیمان گردد. هر کس در کاری شتاب کند پشیمان گردد. چنان نیست که هر دانشمند به سبب علم و دانش از آسیب دهر سالم بماند و هر نادان از جهل به محنت گرفتار شود. آدمی را از زبان زیان رسد و زیان است که شخص را به هلاکت اندازد. با سنگ نفس خود چنان کن که پیرو تو نباشد. هیچ مال بهتر از عقل نیست. هیچ عقل بهتر از تدبیر نیست و هیچ تدبیر بهتر از پرهیزگاری نیست. ادب جمع کمالات است. خدا را نگاه دار تا خدا تو را نگاه دارد. مال خود را ضایع مکن که اگر ضایع کنی تو را به فرومایگان حاجت افتد.

همانطور که اشاره شد اگر بخواهیم تمامی پند و اندرزهای این اثر خوب و خواندنی را متذکر شویم خود کتابی می‌شود، به همین مقدار بسنده شد.

فسبحان من لایموت و هو الغفور الرحیم.